

批 示 摘 錄

透過辦公室主任二零零四年七月二十一日批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十六條第一款及第三款規定，徐秀嫻在政府總部輔助部門擔任第二職階三等文員職務的編制外合同自二零零四年九月一日起續期一年。

二零零四年七月二十九日於行政長官辦公室

辦公室主任 何永安

行 政 法 務 司 司 長 辦 公 室

第 18/2004 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第七條，以及第11/2000號行政命令第一款及第五款的規定，作出本批示。

一、轉授一切所需的權力予法律及司法培訓中心主任 Manuel Marcelino Escovar Trigo 碩士或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與北京大學法學院簽訂合辦《法律草擬深化課程——當今中國立法與司法實踐培訓班》的協議書。

二、本批示所指之轉授權自二零零四年七月二十二日起生效。

二零零四年七月二十八日

行政法務司司長 陳麗敏

二零零四年七月二十九日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

經 濟 財 政 司 司 長 辦 公 室

第 69/2004 號經濟財政司司長批示

基於有需要對本年度澳門特別行政區財政預算第一章第九組經常開支中職能分類8-08-0經濟分類04-01-05-00-05，項目為“經

Extracto de despacho

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 21 de Julho de 2004:

Chui Sau Han — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como terceiro-oficial, 2.º escalão, nestes Serviços de Apoio, nos termos do artigo 26.º, n.ºs 1 e 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Setembro de 2004.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 29 de Julho de 2004. — O Chefe do Gabinete, *Ho Veng On*.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 18/2004

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e dos n.ºs 1 e 5 da Ordem Executiva n.º 11/2000, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

1. São subdelegados no director do Centro de Formação Jurídica e Judiciária, mestre Manuel Marcelino Escovar Trigo, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no acordo para a organização do «Curso Aprofundado na Área de Produção Legislativa — de Formação sobre Práticas Legislativas e Judiciárias na China Contemporânea», a celebrar com a Faculdade de Direito da Universidade de Pequim.

2. A subdelegação referida no presente despacho produz efeitos desde o dia 22 de Julho de 2004.

28 de Julho de 2004.

A Secretária para a Administração e Justiça, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 29 de Julho de 2004. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 69/2004

Tornando-se necessário fazer a distribuição da verba do capítulo 01 - divisão 09, com as classificações funcional 8-08-0 e económica 04-01-05-00-05 da tabela de despesa corrente do Orça-

常轉移——公營部門——其他——旅遊發展輔助委員會”的款項作出分配：

在旅遊發展輔助委員會的建議下，經聽取財政局的意見：

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第12/2000號行政命令授予的權限，作出本批示。

按照第13/2003號法律第十一條第一款規定，本年度澳門特別行政區財政預算第一章第九組經常開支中職能分類8-08-0經濟分類04-01-05-00-05，項目為“經常轉移——公營部門——其他——旅遊發展輔助委員會”，金額為\$868,000.00（澳門幣捌拾陸萬捌仟元整）的款項，分配如下：

經常開支

01-00-00-00	人員	\$ 767,900.00
01-01-00-00	固定及長期報酬	
01-01-01-00	法律通過之編制人員	
01-01-01-01	薪俸或服務費	\$ 234,000.00
01-01-02-00	編制以外人員	
01-01-02-01	報酬	\$ 207,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼	\$ 73,500.00
01-02-00-00	附帶報酬	
01-02-05-00	出席費	\$ 75,000.00
01-02-06-00	房屋津貼	\$ 18,000.00
01-03-00-00	實物補助	
01-03-01-00	私人電話	\$ 1,000.00
01-05-00-00	社會福利金	
01-05-01-00	家庭津貼	\$ 5,000.00
01-05-02-00	各項補助——社會福利金	\$ 2,500.00
01-06-00-00	負擔補償	
01-06-03-00	交通費——負擔補償	
01-06-03-01	啟程津貼	\$ 6,900.00
01-06-03-02	日津貼	\$ 130,000.00
01-06-03-03	其他補助——負擔補償	\$ 15,000.00
02-00-00-00	資產及勞務	\$ 94,500.00

mento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano, sob a designação: Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Comissão de Apoio ao Desenvolvimento Turístico;

Sob proposta da Comissão de Apoio ao Desenvolvimento Turístico e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e no uso das competências delegadas pela Ordem Executiva n.º 12/2000, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

A verba do capítulo 01 – divisão 09, com as classificações funcional 8-08-0 e económica 04-01-05-00-05, da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau (OR) para o corrente ano, sob a designação: Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Comissão de Apoio ao Desenvolvimento Turístico, na importância de \$ 868 000,00 (oitocentas e sessenta e oito mil patacas), é distribuída, nos termos do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 13/2003, da seguinte forma:

Despesas correntes

01-00-00-00	Pessoal	\$ 767 900,00
01-01-00-00	Remunerações certas e permanentes	
01-01-01-00	Pessoal dos quadros aprovados por lei	
01-01-01-01	Vencimentos ou honorários... ..	\$ 234 000,00
01-01-02-00	Pessoal além do quadro	
01-01-02-01	Remunerações	\$ 207 000,00
01-01-09-00	Subsídio de Natal	\$ 73 500,00
01-02-00-00	Remunerações acessórias	
01-02-05-00	Senhas de presença	\$ 75 000,00
01-02-06-00	Subsídio de residência	\$ 18 000,00
01-03-00-00	Abonos em espécie	
01-03-01-00	Telefones individuais	\$ 1 000,00
01-05-00-00	Previdência social	
01-05-01-00	Subsídio de família	\$ 5 000,00
01-05-02-00	Abonos diversos — Previdência social	\$ 2 500,00
01-06-00-00	Compensação de encargos	
01-06-03-00	Deslocações — Compensação de encargos	
01-06-03-01	Ajudas de custo de embarque ...	\$ 6 900,00
01-06-03-02	Ajudas de custo diárias	\$ 130 000,00
01-06-03-03	Outros abonos — Compensação de encargos	\$ 15 000,00
02-00-00-00	Bens e serviços	\$ 94 500,00

02-01-00-00	耐用用品	
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	\$ 3,000.00
02-01-07-00	辦事處設備	\$ 7,000.00
02-01-08-00	其他耐用用品	\$ 5,000.00
02-02-00-00	非耐用用品	
02-02-04-00	辦事處消耗	\$ 10,000.00
02-02-07-00	其他非耐用用品	\$ 5,000.00
02-03-00-00	勞務之取得	
02-03-01-00	資產之保養及利用	\$ 10,000.00
02-03-05-00	交通及通訊	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	\$ 20,000.00
02-03-06-00	招待費	\$ 30,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳	\$ 4,500.00
05-00-00-00	其他經常開支	\$ 5,600.00
05-02-00-00	保險	
05-02-01-00	人員	\$ 5,000.00
05-04-00-00	雜項	
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付	\$ 600.00
	總開支	\$ 868,000.00

二零零四年七月二十七日

經濟財政司司長 譚伯源

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零零四年六月二十四日作出的批示：

根據《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條第一款的規定，張春蕾以徵用方式在本辦公室擔任職務的職級，自二零零四年六月二十四日起修改為第一職階一等文員。

摘錄自經濟財政司司長於二零零四年七月七日作出的批示：

根據第14/1999號行政法規第十八條第一、第二款及《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條第一款的規定，何樹榮在本辦公室擔任第一職階顧問高級技術員的徵用，自二零零四年九月十七日起續期一年。

二零零四年七月二十七日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 陸潔輝

02-01-00-00	Bens duradouros	
02-01-04-00	Material de educação, cultura e recreio	\$ 3 000,00
02-01-07-00	Equipamento de secretaria	\$ 7 000,00
02-01-08-00	Outros bens duradouros	\$ 5 000,00
02-02-00-00	Bens não duradouros	
02-02-04-00	Consumos de secretaria	\$ 10 000,00
02-02-07-00	Outros bens não duradouros	\$ 5 000,00
02-03-00-00	Aquisição de serviços	
02-03-01-00	Conservação e aproveitamento de bens	\$ 10 000,00
02-03-05-00	Transportes e comunicações	
02-03-05-03	Outros encargos de transportes e comunicações	\$ 20 000,00
02-03-06-00	Representação	\$ 30 000,00
02-03-07-00	Publicidade e propaganda	\$ 4 500,00
05-00-00-00	Outras despesas correntes	\$ 5 600,00
05-02-00-00	Seguros	
05-02-01-00	Pessoal	\$ 5 000,00
05-04-00-00	Diversas	
05-04-00-00-19	Encargos relativos à contribuição para o F.S.S.	\$ 600,00
	Total de despesas	\$ 868 000,00

27 de Julho de 2004.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 24 de Junho de 2004:

Cheong Chon Loi, requisitado, neste Gabinete — alterada a categoria da requisição para primeiro-oficial, 1.º escalão, nos termos do artigo 34.º, n.º 1, do ETAPM, a partir de 24 de Junho de 2004.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 7 de Julho de 2004:

Ho Su Weng — prorrogada a requisição, pelo período de um ano, como técnico superior assessor, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 18.º, n.ºs 1 e 2, do Regulamento Administrativo n.º 14/1999 e 34.º, n.º 1, do ETAPM, a partir de 17 de Setembro de 2004.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 27 de Julho de 2004. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.